

Anexo II - Montaje de cañones

Annexe II - Assamblage des canons

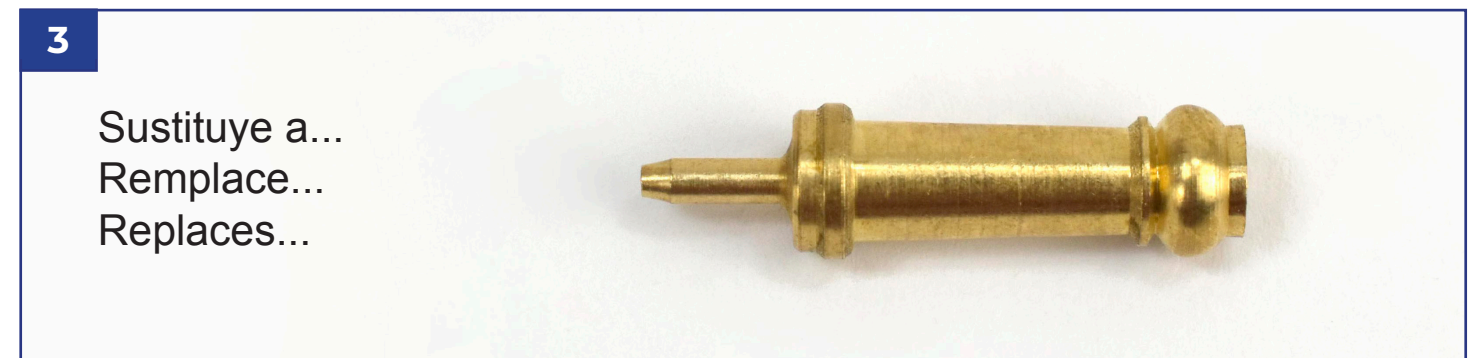
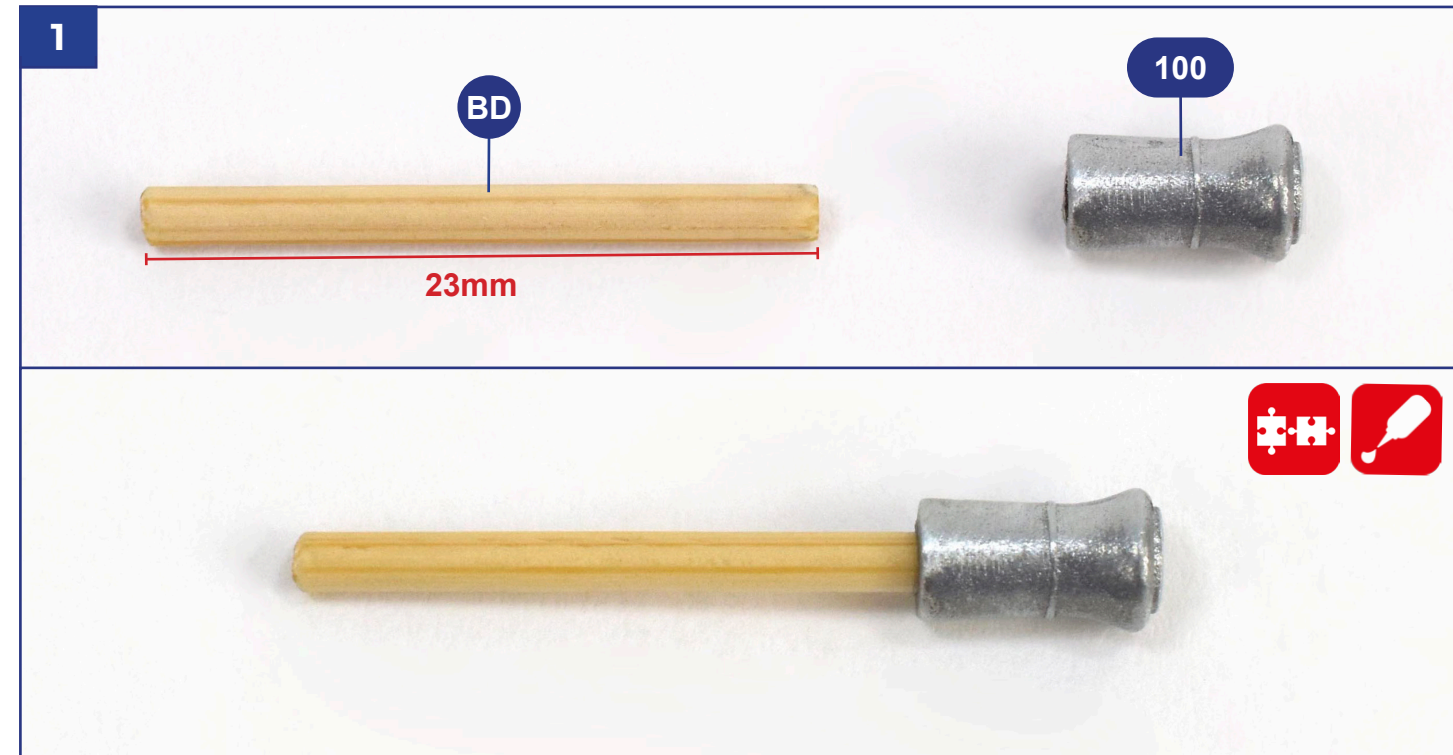
Annex II - Cannons assembly

Falsos cañones de 36 libras de la primera batería – Faux canons de 36 Lb. du premier pont – 36-pounder fake cannons of first deck

Sustituya el anterior falso cañón mostrado en las instrucciones (paso 22) por el nuevo falso cañón mostrado aquí.

Remplacez l'ancien canon faux indiqué dans les instructions (étape 22) par le nouveau canon faux illustré ici.

Replace the old fake cannon shown in the instructions (step 22) with the new fake cannon shown here.

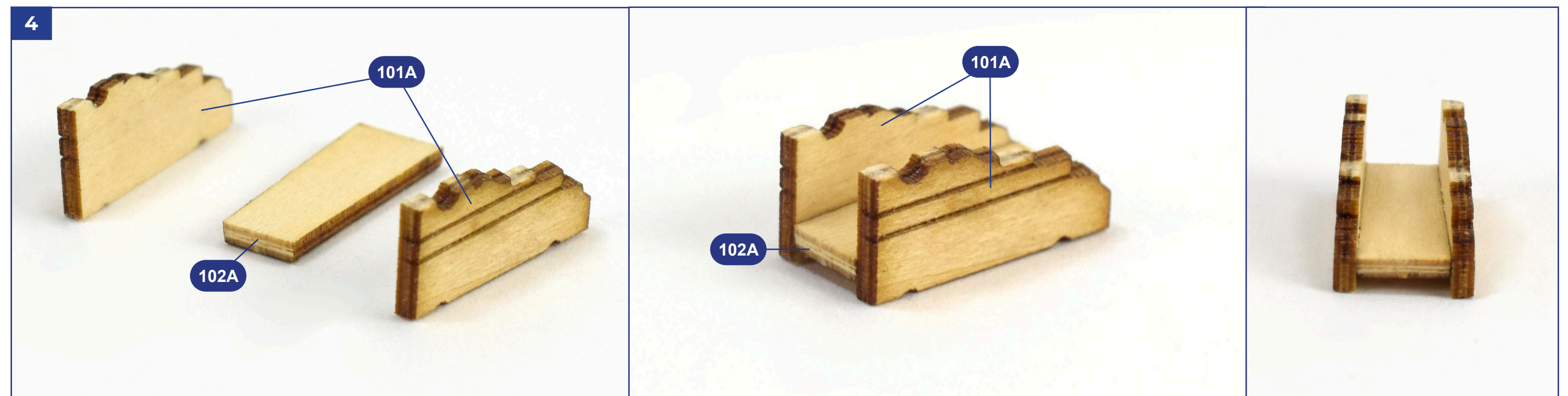


2 Cañones de 24 libras de la segunda batería – Canons de 24 Lb. du second pont – 24-pounder cannons of second deck

Sustituya el anterior cañón mostrado en las instrucciones (paso 22) por el nuevo montaje mostrado aquí.

Remplacez l'ancien canon illustré dans les instructions (étape 22) par le nouveau assemblage illustré ici.

Replace the old cannon shown in the instructions (step 22) with the new cannon shown here.



5

106

106

106

10

104A

103A

103A

104A

6

108

105

03

107A

107A

7

Sustituye a...
Remplace...
Replaces...

3 Cañones de 12 libras de la tercera batería, cubierta de proa y alcázar – Canons de 12 Lb. du troisième pont, pont avant et gaillard d'arriere – 12-pounder cannons of third deck, bow deck and quarterdeck.

Sustituya el anterior cañón mostrado en las instrucciones (pasos 25 y 29) por el nuevo montaje mostrado aquí. Sustituya también el anterior cañón por este nuevo montaje en el paso 33, atendiendo a que algunos de los mostrados en las instrucciones deben ser sustituidos por obuses de 24 libras.

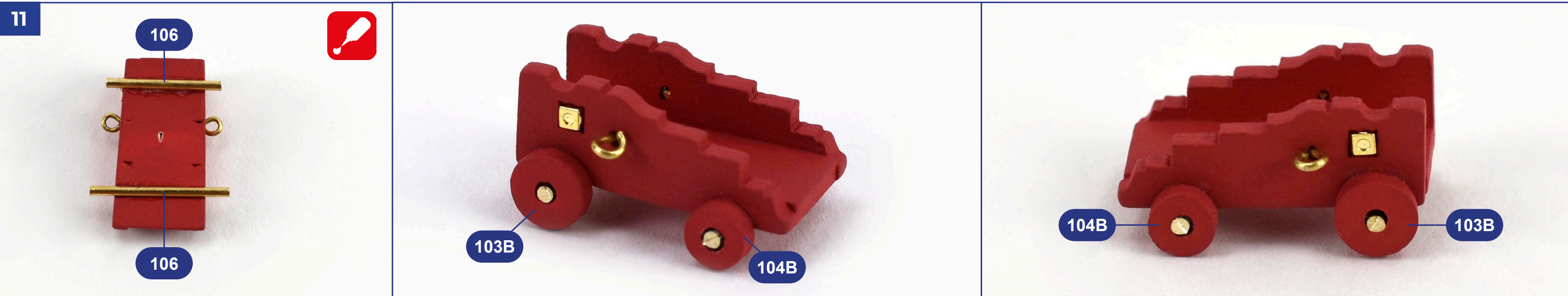
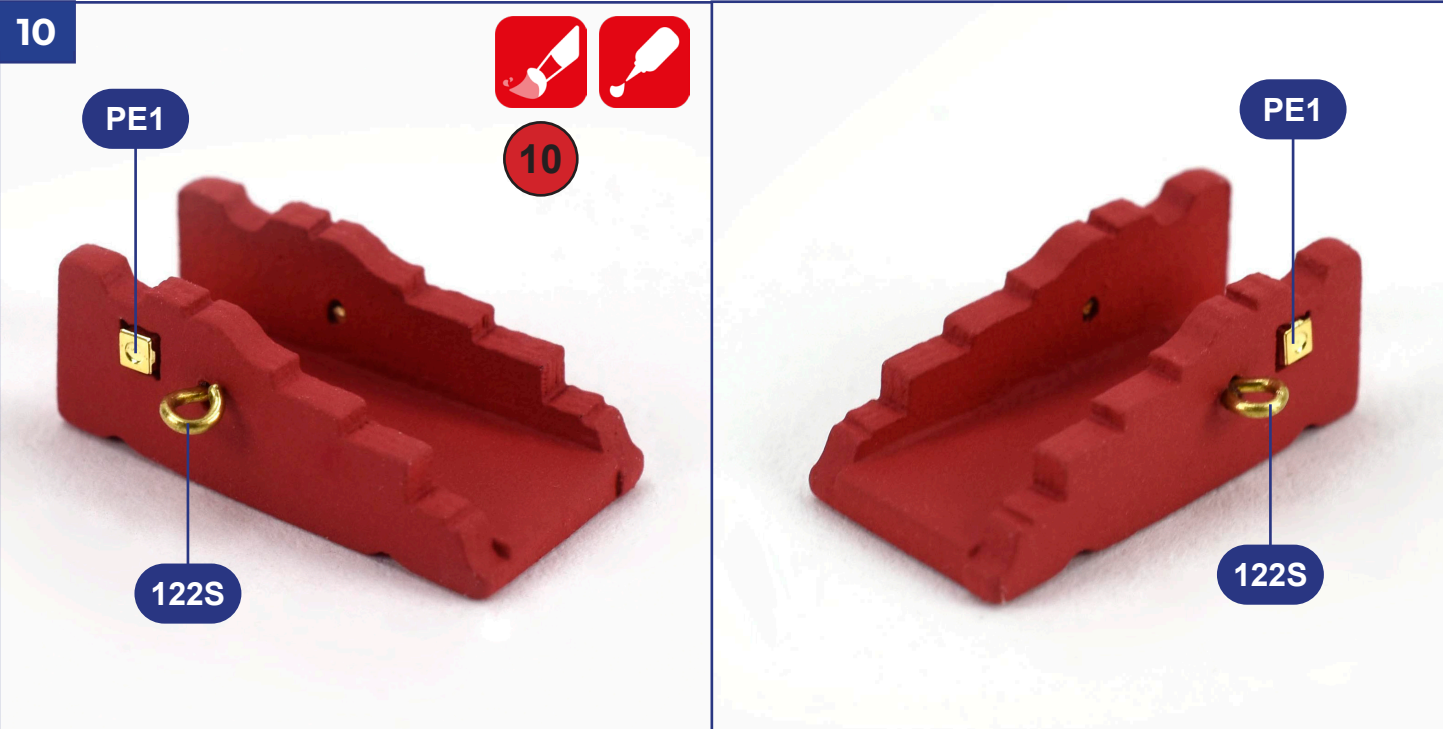
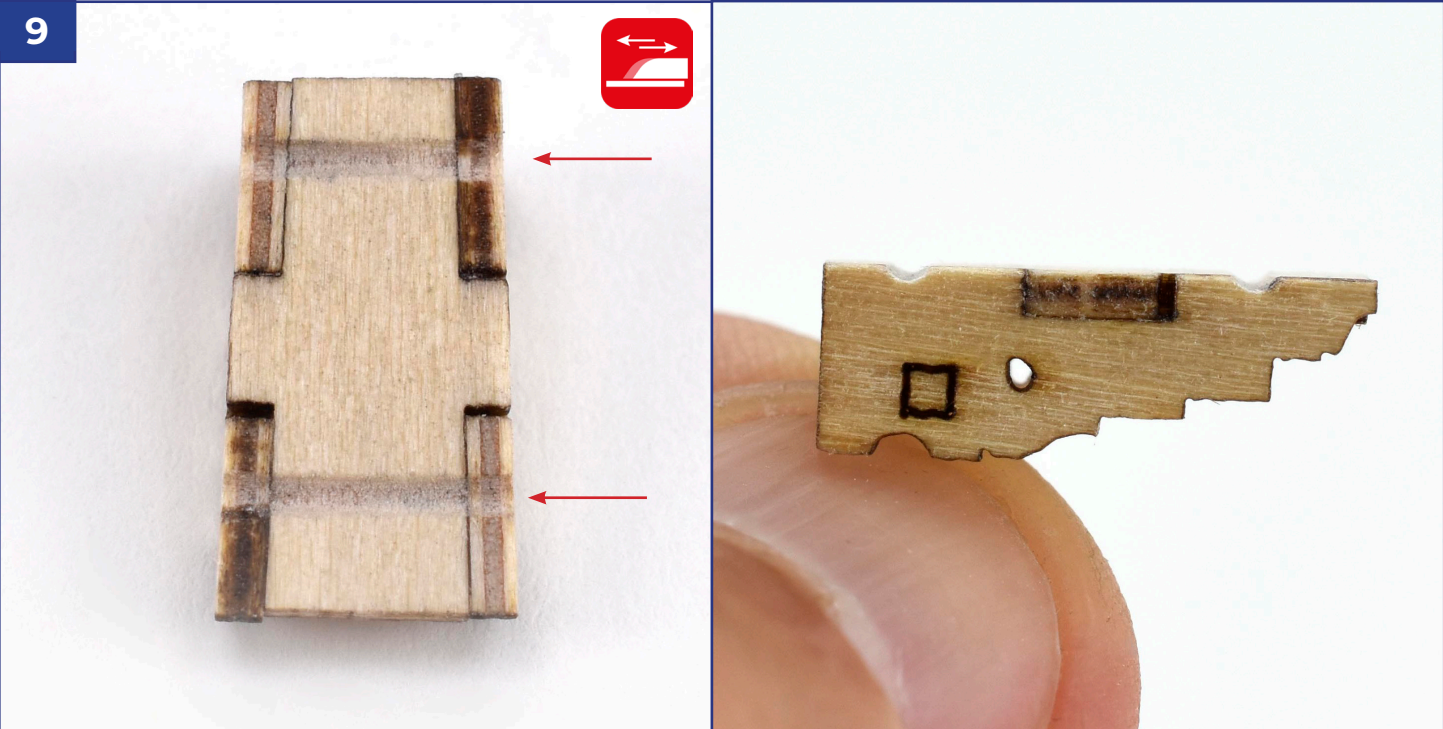
Remplacez l'ancien canon indiqué dans les instructions (étapes 25 et 29) par le nouveau assamblage illustré ici. Remplacez également l'ancien canon par ce nouveau assamblage à l'étape 33, en notant que certains de ceux indiqués dans les instructions doivent être remplacés par des obusiers de 24 livres.

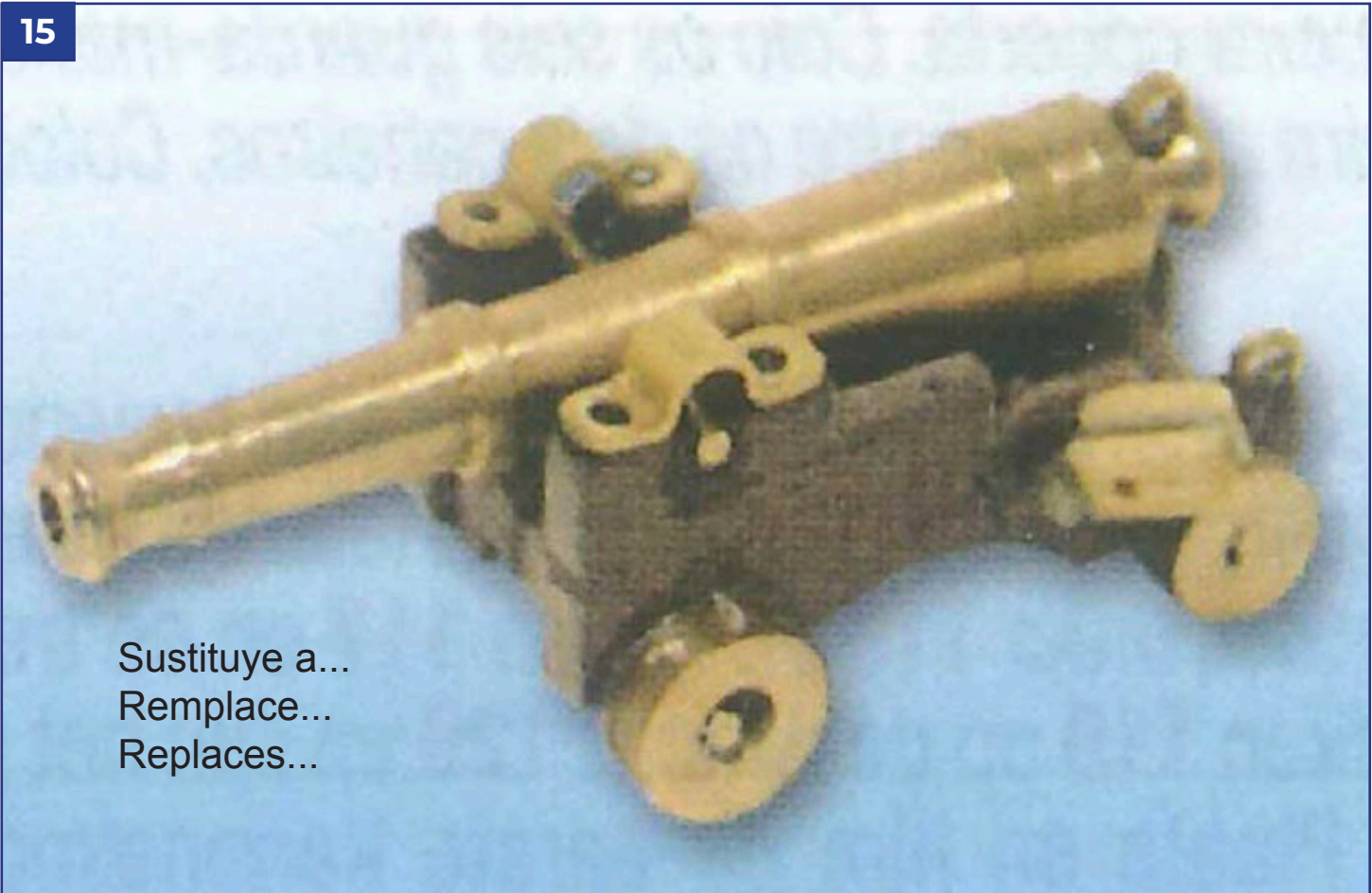
Replace the old cannon shown in the instructions (steps 25 and 29) with the new cannon shown here. Also replace the old cannon with this new one in step 33, noticing some of the cannons shown in the instructions must be replaced with 24-pounder carronades.

8

101B

102B





- 4** Obuses de 24 libras de la cubierta de proa y alcázar – Obusiers de 24 Lb. du pont avant et gailalrd d’arriere – 24-pounder carronades of bow deck and quarterdeck
Sustituya los cañones de 12 libras marcados en los pasos 33 y 34 de las instrucciones por obuses de 24 libras, siguiendo el montaje descrito a continuación.
Remplacez les canons de 12 livres marqués aux étapes 33 et 34 des instructions par des obusiers de 24 livres, en suivant l'assemblage décrit ci-dessous.
Replace 12-pounder cannons marked in steps 33 and 34 of the instructions with 24-pounder carronades, assembled as shown below.

16

Diagram showing parts 650 and 651. Part 650 is a long wooden base with a central slot. Part 651 is a smaller wooden piece that fits into the slot of 650.

Diagram showing the assembly of parts 650 and 651. Part 651 is being inserted into the slot of part 650. Icons: puzzle piece, glue.

Diagram showing the completed assembly of parts 650 and 651. Part 651 is fully inserted into the slot of part 650.

17

Diagram showing parts 652 and 653. Part 652 is a wooden piece with a central slot. Part 653 is a smaller wooden piece that fits into the slot of 652.

Diagram showing the assembly of parts 652 and 653. Part 653 is being inserted into the slot of part 652. Icons: puzzle piece, glue.

Diagram showing the completed assembly of parts 652 and 653. Part 653 is fully inserted into the slot of part 652.

18

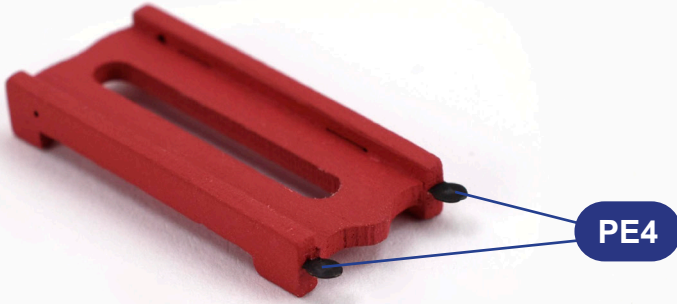
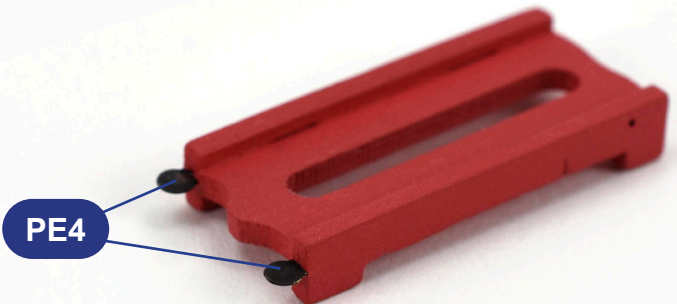
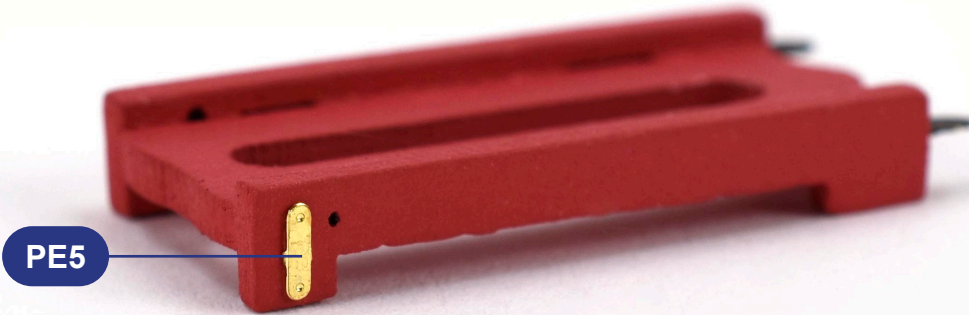
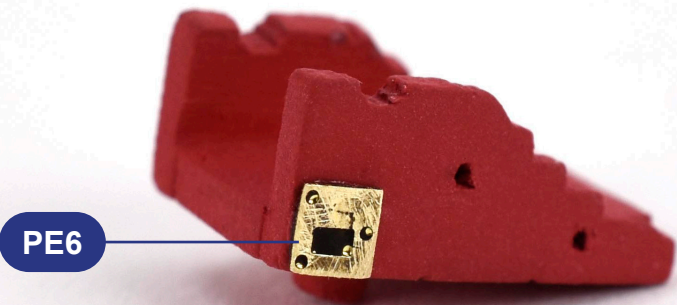
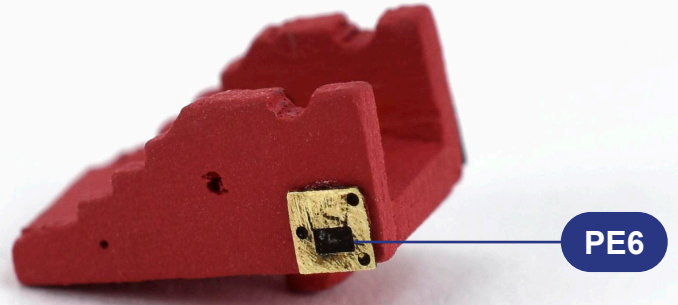
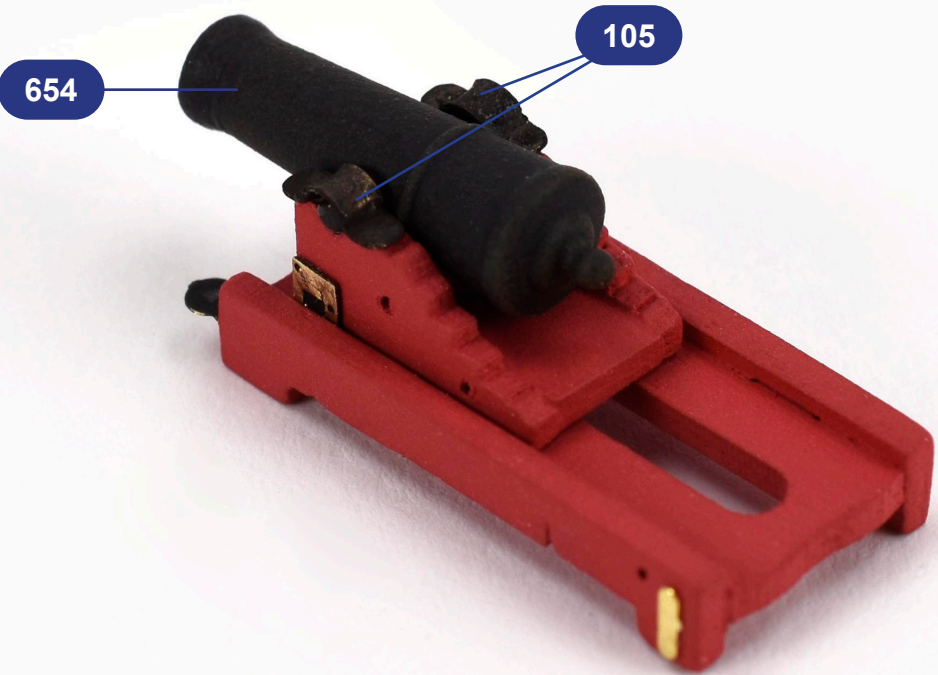
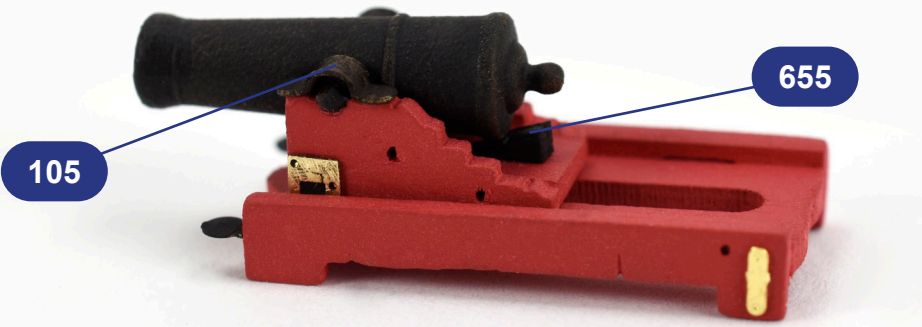
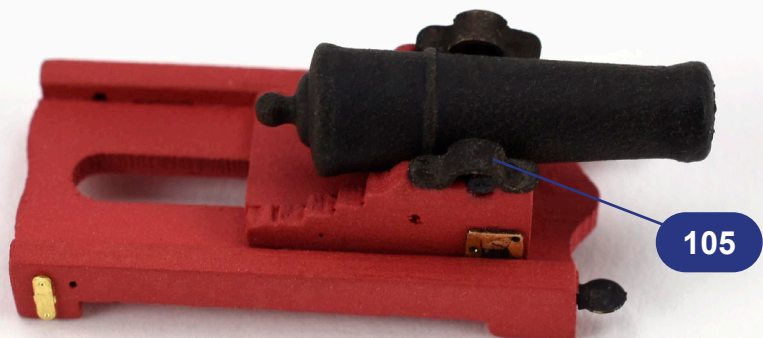
Diagram showing part BD, a long wooden rod. Icons: glue, glue.

Diagram showing the assembly of part BD. Part BD is being inserted into the slot of part 650. Icons: glue, glue.

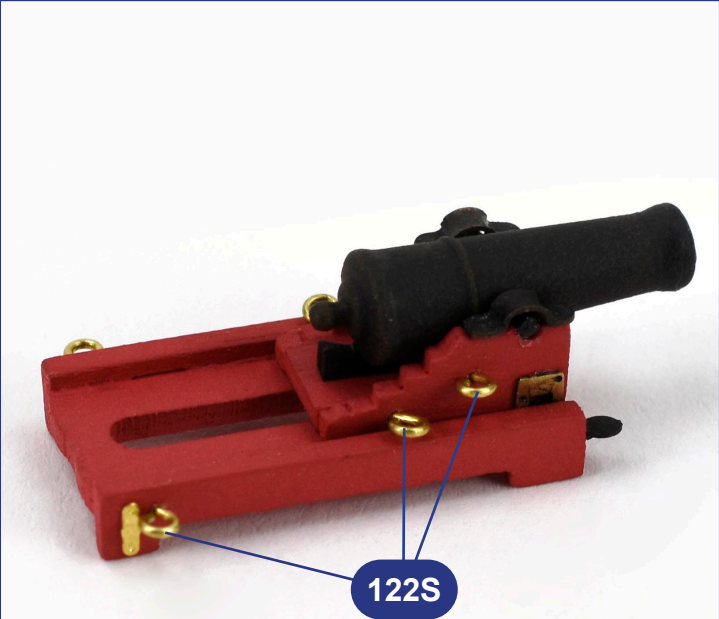
Diagram showing the assembly of part BD. Part BD is being inserted into the slot of part 650. Icons: glue, glue.

Diagram showing the assembly of part BD. Part BD is being inserted into the slot of part 650. Icons: glue, glue.

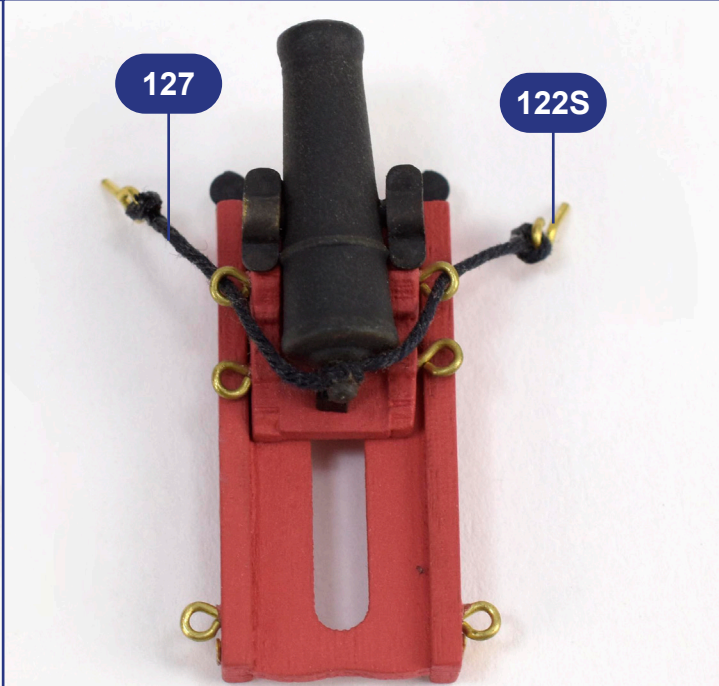
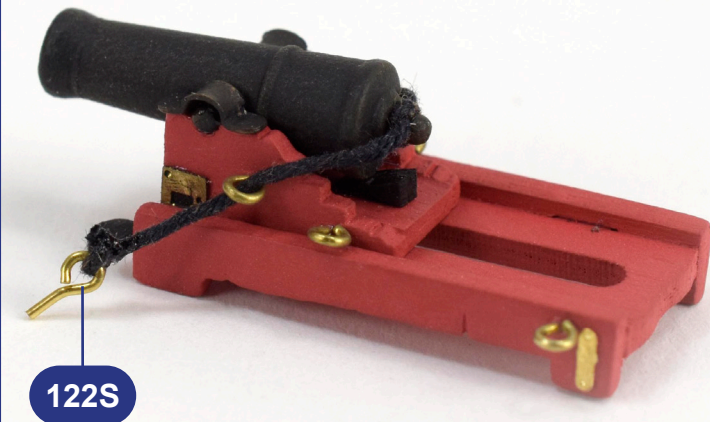
Diagram showing the assembly of part BD. Part BD is being inserted into the slot of part 650. Icons: glue, glue.

19  PE4  03	 PE4
20  PE5 	 PE5 
21  PE6  03	 PE6 
22  654 105	 105 655  105

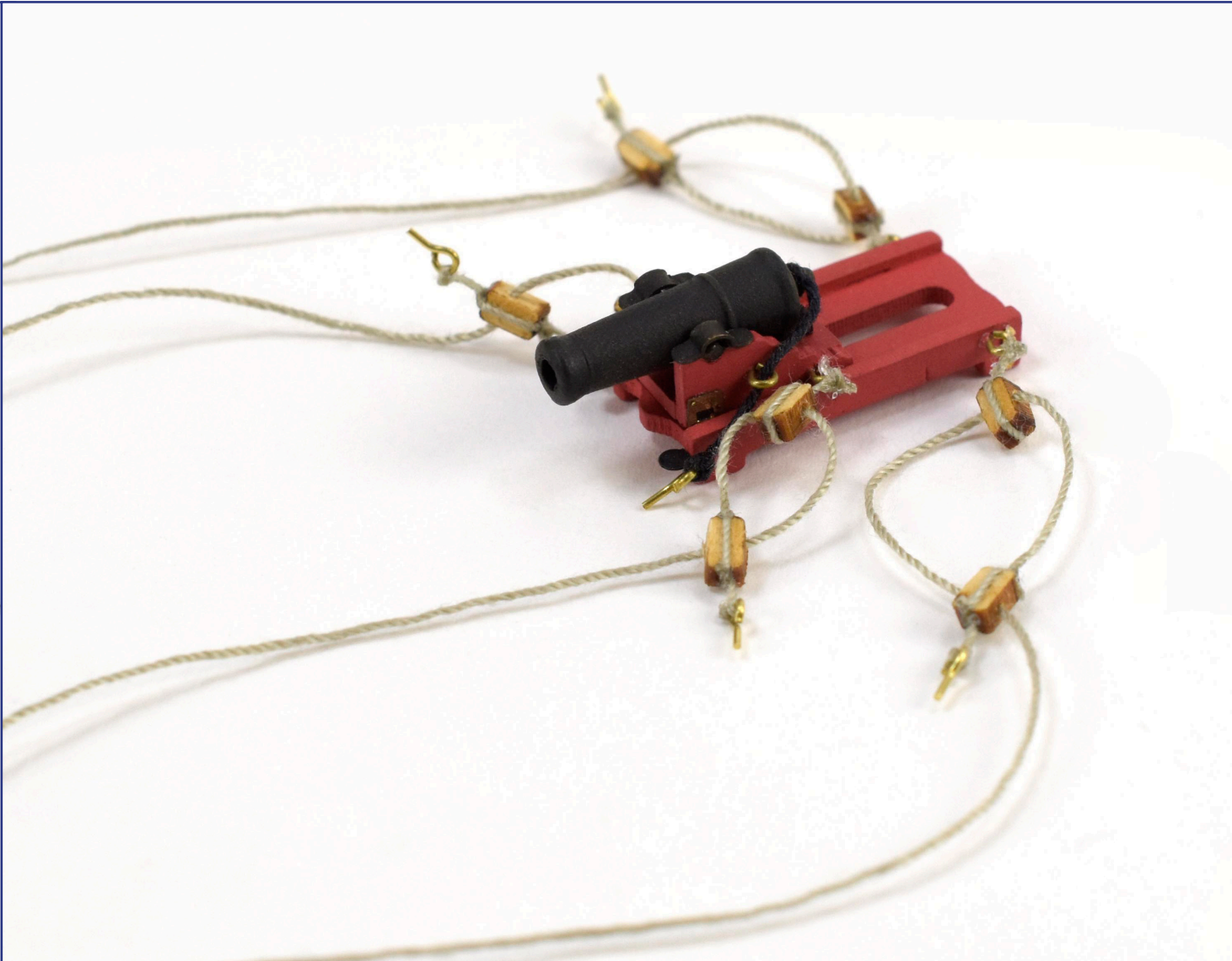
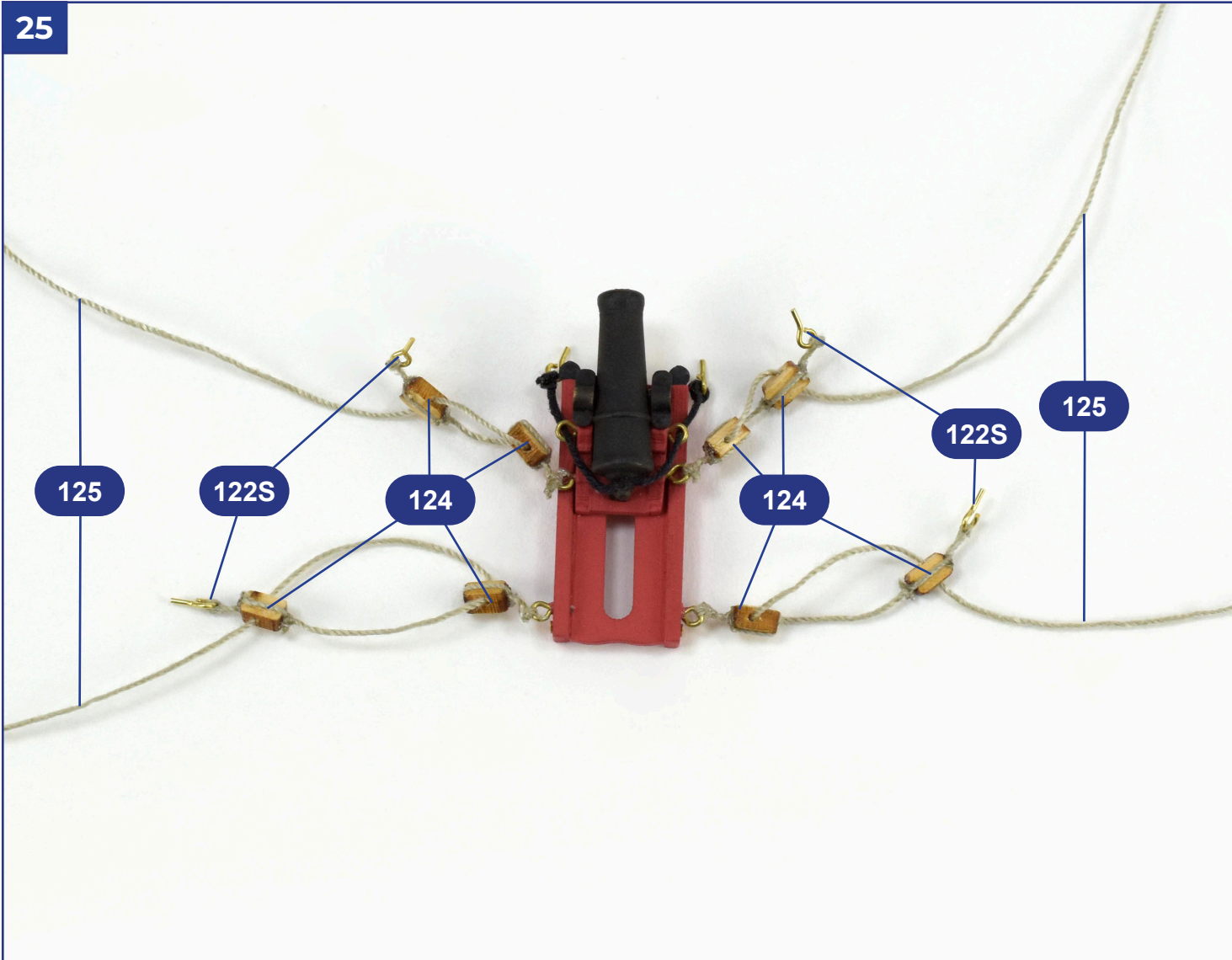
23



24

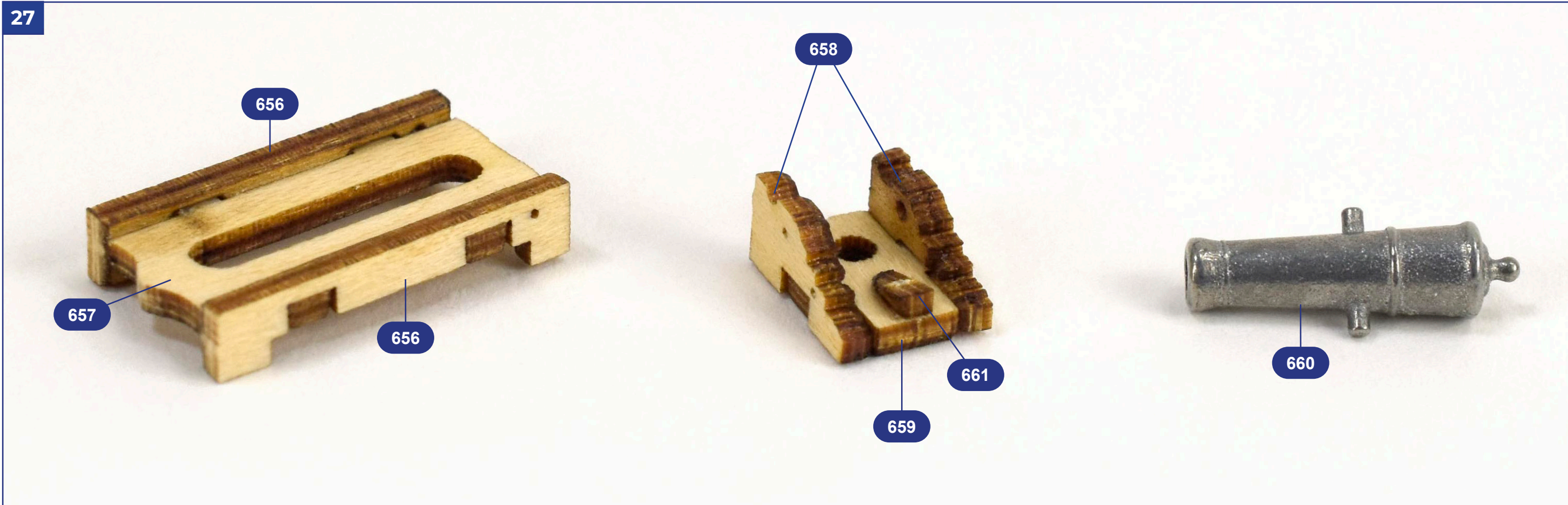


25





- 5 Obuses de 4 libras de la toldilla – Obusiers de 4 Lb. du pont arrière – 4-pounder carronades of poop deck
- Sustituya los cañones de 12 libras de la toldilla mostrados en el paso 36 de las instrucciones por obuses de 4 libras. El montaje de estos obuses es análogo al montaje descrito para los obuses de 24 libras, a excepción de las piezas de fotograbado, no incluidas.
- Remplacez les canons de 12 livres du pont arrière illustrés à l'étape 36 des instructions par des obusiers de 4 livres. Le montage de ces obusiers est analogue au montage décrit pour les obusiers de 24 livres, à l'exception des pièces photogravées, non incluses.
- Replace 12-pound cannons of poop deck shown in step 36 of the instructions with 4-pounder carronades. The assembly of these carronades is analogous to the assembly described for the 24-pounder carronades, except for the photoetched parts, not included.



Santa Ana 1805



Anexo II. *Disposición de cañones y obuses.*

Annexe II. *Disposition des canons et des obusiers.*

Annex II. *Arrangement of cannons and carronades.*

